

Số: 12 /TB-CCTHADS

Sốp Cộp, ngày 25 tháng 01 năm 2024

**THÔNG BÁO**  
**Về việc tạm hoãn xuất cảnh**

Kính gửi: Cục Quản lý xuất nhập cảnh - Bộ Công an.  
Địa chỉ: 44-46 đường Trần Phú, Quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Căn cứ khoản 1 Điều 23, khoản 1 Điều 11 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Căn cứ khoản 4 Điều 36, khoản 4 Điều 37, khoản 1 Điều 38, khoản 1 Điều 39 Luật xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam năm 2019;

Căn cứ khoản 3 Điều 21 và điểm a khoản 1 Điều 22 Nghị định số 136/2007/NĐ-CP ngày 17/8/2007 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Nghị định số 94/2015/NĐ-CP ngày 16/10/2015 của Chính phủ quy định về xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam;

Căn cứ khoản 2 Điều 51 Nghị định số 62/2015/NĐ-CP ngày 18/7/2015 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Nghị định số 33/2020/NĐ-CP ngày 17/03/2020 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Thi hành án dân sự;

Căn cứ Bản án số 01/2023/KDTM-ST ngày 16 tháng 11 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La;

Căn cứ Quyết định thi hành án số 62/QĐ-CCTHADS ngày 04 tháng 01 năm 2024 của Chi cục trưởng Chi cục thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La;

Căn cứ Quyết định số 01/QĐ-CCTHADS ngày 25 tháng 01 năm 2024 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La về việc tạm hoãn xuất cảnh.

Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp thông báo:

1. Tạm hoãn xuất cảnh:

Đối với ông: **TRẦN SỸ LONG** Giới tính: Nam

Các tên khác: Không

Quốc tịch hiện nay: Việt Nam

Giấy tờ tùy thân: Căn cước công dân số 036095011719, ngày cấp 01/10/2021, nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

Địa chỉ thường trú: Tổ 9, phường Chiềng Lè, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La;



Địa chỉ liên lạc: Tổ 4, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

Chức vụ: Giám đốc.

Đối với ông: **TRẦN SỸ HOÀNG**

Giới tính: Nam

Các tên khác: Không

Quốc tịch hiện nay: Việt Nam

Giấy tờ tùy thân: Căn cước công dân số 036092014438, ngày cấp 31/12/2021, nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

Địa chỉ thường trú: Tổ 9, phường Chiềng Lề, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La;

Địa chỉ liên lạc: Tổ 4, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng thành viên.

2. Lý do tạm hoãn xuất cảnh: Ông Trần Sỹ Hoàng và Trần Sỹ Long đang có nghĩa vụ chấp hành theo Bản án số 01/2023/KDTM-ST ngày 16 tháng 11 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La và Quyết định thi hành án số 62/QĐ-CCTHADS ngày 04 tháng 01 năm 2024 của Chi cục trưởng Chi cục thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La.

*(Có Bản án, Quyết định thi hành án, Quyết định tạm hoãn xuất cảnh kèm theo)*

3. Thời gian tạm hoãn xuất cảnh: Từ ngày 04 tháng 01 năm 2024 đến khi thi hành án xong hoặc có bảo lãnh bằng tiền, tài sản, biện pháp khác để đảm bảo thực hiện nghĩa vụ đó theo quy định của pháp luật.

4. Cơ quan/cán bộ được phân công xử lý: Đ/c Bùi Đỗ Hà - Chấp hành viên Chi cục thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La. Điện thoại: 0986.447.226.

Chi cục thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La thông báo đến quý cơ quan được biết.

Trân trọng cảm ơn sự phối hợp, giúp đỡ của quý cơ quan./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- VKSND huyện Sốp Cộp;
- Ông Trần Sỹ Hoàng, Trần Sỹ Long;
- Phòng XNC, CA tỉnh Sơn La;
- Chi cục Hải quan Sơn La;
- Đội Nghiệp vụ công tác HQ Chiềng Khương;
- Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh Sơn La;
- Các Đoàn Biên phòng thuộc tỉnh Sơn La;
- Trang thông tin điện tử Cục THADS tỉnh;
- Lưu: VT, HSTHA.

**CHI CỤC TRƯỞNG**



**Bùi Đỗ Hà**



Số: 01/QĐ-CCTHADS

Sốp Cộp, ngày 25 tháng 01 năm 2024

## QUYẾT ĐỊNH TẠM HOÃN XUẤT CẢNH

Căn cứ khoản 1 Điều 23, khoản 1 Điều 11 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014)

Căn cứ khoản 4 Điều 36, khoản 4 Điều 37, khoản 1 Điều 38, khoản 1 Điều 39 Luật xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam năm 2019;

Căn cứ khoản 3 Điều 21 và điểm a khoản 1 Điều 22 Nghị định số 136/2007/NĐ-CP ngày 17/8/2007 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Nghị định số 94/2015/NĐ-CP ngày 16/10/2015 của Chính phủ quy định về xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam;

Căn cứ khoản 2 Điều 51 Nghị định số 62/2015/NĐ-CP ngày 18/7/2015 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Nghị định số 33/2020/NĐ-CP ngày 17/03/2020 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Thi hành án dân sự;

Căn cứ Bản án số 01/2023/KDTM-ST ngày 16 tháng 11 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La;

Căn cứ Quyết định thi hành án số 62/QĐ-CCTHADS ngày 04 tháng 01 năm 2024 của Chi cục trưởng Chi cục thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La;

Căn cứ Đơn đề nghị ngày 17 tháng 01 năm 2024 của Công ty cổ phần Silkroad Hà Nội, Địa chỉ: Lô XN 46-4 khu công nghiệp Đại An, phường Tứ Minh, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương về việc ngăn chặn xuất cảnh ra nước ngoài.

### QUYẾT ĐỊNH:

Tạm hoãn xuất cảnh đối với:

1. Ông: **TRẦN SỸ LONG**

Giới tính: Nam

Các tên khác: Không

Quốc tịch hiện nay: Việt Nam

Giấy tờ tùy thân: Căn cước công dân số 036095011719, ngày cấp 01/10/2021, nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

Địa chỉ thường trú: Tổ 9, phường Chiềng Lè, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La;



Địa chỉ liên lạc: Tổ 4, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

Chức vụ: Giám đốc.

2. Ông: **TRẦN SỸ HOÀNG**

Giới tính: Nam

Các tên khác: Không

Quốc tịch hiện nay: Việt Nam

Giấy tờ tùy thân: Căn cước công dân số 036092014438, ngày cấp 31/12/2021, nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội.

Địa chỉ thường trú: Tổ 9, phường Chiềng Lề, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La;

Địa chỉ liên lạc: Tổ 4, phường Quyết Tâm, thành phố Sơn La, tỉnh Sơn La.

Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng thành viên.

Lý do: Theo đề nghị của bên được thi hành án là Công ty TNHH Phúc Thành Tây Bắc, địa chỉ: Bản Hua Mường, xã Sốp Cộp, huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La do 02 ông Trần Sỹ Hoàng Và Trần Sỹ Long đại diện theo pháp luật vẫn chưa thi hành xong nghĩa vụ trả nợ cho Công ty cổ phần Silkroad Hà Nội với tiền nợ gốc: 113.400.000đ (Một trăm mười ba triệu bốn trăm nghìn đồng). Tiền lãi do chậm thanh toán tính đến ngày xét xử sơ thẩm: 16.453.750đ (Mười sáu triệu bốn trăm năm mươi ba nghìn đồng bảy trăm năm mươi đồng). Tổng tiền nợ gốc và tiền lãi do chậm thanh toán tính đến ngày xét xử sơ thẩm là **129.853.750đ** (Một trăm hai mươi chín triệu tám trăm năm mươi ba nghìn bảy trăm năm mươi đồng).

Thời hạn: Kể từ ngày 25/01/2024 đến khi ông Trần Sỹ Hoàng Và Trần Sỹ Long thực hiện xong nghĩa vụ thi hành án.

Biện pháp xử lý khi phát hiện: Ngăn chặn.

Khi cần thiết, Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh liên hệ với: Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp (Ông Bùi Đỗ Hà, Chấp hành viên - Chi cục trưởng, SĐT: 0986.447.226).

Đơn vị được giao xử lý: Chi cục Thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La.

Cán bộ được phân công xử lý: Chấp hành viên Bùi Đỗ Hà.

**Nơi nhận:**

- Ông Trần Sỹ Hoàng, Trần Sỹ Long;
- Viện KSND huyện Sốp Cộp;
- Cục quản lý xuất nhập cảnh, Bộ Công an;
- Cơ quan, tổ chức có liên quan;
- Lưu: VT, HSTHA.

